

o použití hudobných diel ich verejným prenosom a technickým predvedením (ďalej len „Zmluva“) uzavretá podľa ustanovenia § 78 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“) medzi:

ORGANIZÁCIA KOLEKTÍVNEJ SPRÁVY PRÁV: **SOZA – Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam**;
Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2; IČO: 00 178 454 , DIČ: 2020795601, IČ DPH: SK2020795601; reg. č. MV SR: VVS/1-900/90-5828;
IBAN: SK21 0200 0000 0000 0153 4012; BIC: SUBASKBX; kontakt: tel.: 02/50 20 27 70, e-mail: jukebox@soza.sk

a

**POUŽÍVATEĽ CHRÁNENÝCH
HUDOBŇÝCH DIEL** (ďalej len
„Používateľ“):

Obchodné meno/Názov/Meno a priezvisko
(údaje podľa príslušného úradného registra):

SÍDLO/MIESTO PODNIKANIA: **Ulica č. :** **PSČ, obec:**

IČO: **DIČ** **IČ DPH**

Dátum narodenia: **Trvalé bydlisko:**
*Vypĺňa iba fyzická osoba,
ktorá nie je SZČO:*

BANKOVÉ SPOJENIE: **IBAN:** **BIC:**

Štatutárny zástupca: **funkcia:**
Vypĺňa iba právnická osoba:

KONTAKTNÁ OSOBA: **Meno a priezvisko:** **Telefón:**

** Vyplnenie e-mailovej adresy
umožní používateľovi urobiť právne
úkony voči SOZA, pokiaľ si zvolí túto
možnosť v čl. VI., písm. d) tejto Zmluvy,
a efektívne komunikovať so SOZA aj
v elektronickej forme.*

E-mail:*

Korešpondenčná adresa:

*Vyplniť, ak je iná ako adresa sídla alebo
miesta podnikania. Uviesť kompletne
údaje vrátane adresáta.*

Zasielanie faktúr a akýchkoľvek iných dokumentov vyplývajúcich zo Zmluvy od SOZA*:

* Pokiaľ nebude zvolená používateľom ani jedna možnosť, budú faktúry a akékoľvek iné dokumenty zasielané na uvedené trvalé bydlisko.

na uvedenú e-mailovú adresu používateľa **na uvedenú korešpondenčnú adresu používateľa**

(SOZA a Používateľ ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

I. Úvodné ustanovenia

- Táto Zmluva upravuje vzájomné vzťahy medzi SOZA a Používateľom v súvislosti so získaním súhlasu na použitie chránených hudobných diel **vyhotovením ich rozmnoženiny, ich technickým predvedením a verejným prenosom** (§ 19, ods. 4, písm. d), f), bod 2 v spojitosti s § 26, ods. 2 Autorského zákona a § 19, ods. 4, písm. f), bod 3 Autorského zákona).
- SOZA vyhlasuje, že je na základe zmlúv o zastupovaní s autormi a vydavateľmi hudobných diel, Oprávnenia na výkon kolektívnej správy práv na území Slovenskej republiky udeleného Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky, recipročných zmlúv so zahraničnými organizáciami kolektívnej správy práv a v súlade s Autorským zákonom oprávnená udeľovať súhlas na verejné použitie chránených hudobných diel s textom alebo bez textu za slovenských a zahraničných autorov a vydavateľov hudobných diel a ďalších nositeľov práv (ďalej len „Autori“) a vyberať za takýto súhlas autorské odmeny.
- Za autora diela sa pre účely tejto Zmluvy považuje každý nositeľ práv k dielam zastupovaný SOZA.
- Používateľ si je vedomý, že nesie ekonomické dôsledky svojich rozhodnutí súvisiacich s použitím hudobných diel, a to najmä o čase, mieste, druhu a pod.

II. Predmet zmluvy

- Predmetom tejto Zmluvy je udelenie súhlasu – licencie Používateľovi s vyhotovením rozmnoženiny hudobných diel v súlade s ustanovením § 19, ods. 4, písm. d) Autorského zákona a s verejným prenosom a technickým predvedením podľa ustanovenia § 19, ods. 4, písm. f), bod 2 v spojitosti s § 26, ods. 2 Autorského zákona a § 19, ods. 4, písm. f), bod 3 Autorského zákona v rozsahu uvedenom v čl. III.



III. Rozsah licencie

- a) Vyhotovenie rozmnoženiny:
SOZA udeľuje Používateľovi súhlas na vyhotovenie rozmnoženiny hudobných diel pre účely použitia hudobných diel prostredníctvom hudobných automatov špecifikovaných v písm. b) tohto článku.
- b) Verejný prenos a technické predvedenie:
SOZA udeľuje Používateľovi súhlas na verejný prenos a technické predvedenie hudobných diel v rozsahu špecifikovanom v tomto písmene.

Druh hudobného automatu	Počet kusov	Prevádzka hudobného automatu od (dátum)
CD HA*		
DIG HA**		

* CD HA je hudobný automat s CD – s hudobnými dielami predvádzanými z originálnych nosičov záznamov hudobných diel.

** DIG HA je hudobný automat s digitálnym obsahom – s hudobnými dielami predvádzanými z digitálnych rozmnožením originálnych zvukových záznamov uložených ako komprimovaný digitálny záznam na pamäťovom médiu.

IV. Autorská odmena

- a) Používateľ sa zaväzuje za súhlas s použitím hudobných diel, špecifikovaných v tejto Zmluve, uhradiť SOZA autorskú odmenu uvedenú v účinnom Sadzobníku autorských odmien za používanie hudobných diel prostredníctvom technických zariadení (verejný prenos a technické predvedenie diel) (ďalej len „Sadzobník“), ktorý je uverejnený na www.soz.sk alebo k dispozícii na nahládanie v sídle SOZA.
- b) Používateľ sa zaväzuje uhradiť autorskú odmenu vo výške určenej podľa písm. a) podľa tohto článku a v lehote splatnosti uvedenej na faktúre.
- c) Autorskú odmenu za používanie diel prostredníctvom hudobných automatov sa používateľ zaväzuje zaplatiť na základe štvrtročných faktúr, ktoré SOZA vystaví podľa počtu a druhu zaregistrovaných hudobných automatov. Autorská odmena sa nefakturuje za hudobné automaty s pridelenou licenčnou známkou ak:
- ak je hudobný automat dočasne vyradený z prevádzky alebo v oprave trvajúcej minimálne 15 dní a používateľ vráti na toto obdobie licenčnú známku SOZA, pričom pred opätovným zaradením hudobného automatu do prevádzky je používateľ povinný požiadať SOZA o vrátenie licenčnej známky;
 - ak je hudobný automat odcudzený, prípadne zničený, a ak používa tel' bezodkladne pošle SOZA doklad potvrdzujúci túto skutočnosť.
- d) Autorská odmena sa v zmysle tohto článku považuje za uhradenú dňom pripísania fakturovanej sumy na účet SOZA uvedený v záhlaví tejto Zmluvy alebo zaplatením v hotovosti do pokladnice SOZA.
- e) Zmluvné strany sa dohodli, že ak Používateľ nezaplatí SOZA autorskú odmenu riadne (vo výške uvedenej na faktúre, kde je predmetná autorská odmena vyúčtovaná), včas (v lehote splatnosti uvedenej na faktúre, kde je predmetná autorská odmena vyúčtovaná), má SOZA voči Používateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 10,00 €. Nárok na zmluvnú pokutu SOZA voči Používateľovi vzniká prvým dňom omeškania so zaplatením autorskej odmeny alebo jej časti. SOZA má popri zmluvnej pokute podľa čl. IV., písm. e) tejto Zmluvy nárok aj na náhradu škody v plnej výške.

V. Licenčná známka

- a) Súhlas na používanie hudobných diel prostredníctvom hudobných automatov sa vzťahuje len na hudobné automaty s nalepenou a neporušenou licenčnou známkou.
- b) SOZA sa zaväzuje zaslať Používateľovi licenčné známky s hologramom v počte zodpovedajúcom počtu hudobných automatov uvedených v tejto Zmluve. Hologram je zabezpečený tzv. deštrukčnou vrstvou, ktorá ho pri pokuse o odlepenie z podkladového štítka automaticky znehodnotí.
- c) Licenčné známky je Používateľ povinný umiestniť na viditeľné miesto na hudobnom automate a zabezpečiť ho pred poškodením alebo odlepením.
- d) Používateľ je povinný oboznámiť osoby zodpovedné za prevádzku s umiestnením licenčnej známky.
- e) Výmena poškodenej licenčnej známky je možná výhradne na základe písomnej žiadosti Používateľa, a to až po vrátení pôvodnej poškodenej licenčnej známky alebo preukázaní poškodenia alebo odcudzenia hudobného automatu. Odcudzená alebo zničená licenčná známka aj s registračným číslom bude vyradená z evidencie.
- f) Vzhľadom na to, že licenčné známky pre hudobné automaty sú pre automaty CD HA a CD DIG odlišné, používateľ je povinný označiť príslušný druh hudobného automatu správnou licenčnou známkou. Označenie príslušného automatu správnou licenčnou známkou je jednou z podmienok prípadného udelenia zľavy.
- g) Licenčná známka je neprenosná. V prípade predaja hudobného automatu inej osobe je používateľ povinný písomne nahlásiť túto skutočnosť SOZA a bez zbytočného odkladu po uskutočnení predaja vrátiť príslušnú licenčnú známku.

VI. Osobitné ustanovenia

- a) Súhlas poskytnutý na základe tejto Zmluvy nezahŕňa súhlas s iným spôsobom alebo rozsahom použitia hudobných diel, ako je uvedené v čl. II. a III. tejto Zmluvy. Súhlas získaný na základe tejto zmluvy sa vzťahuje výhradne na použitie hudobných diel ako zvukovej kulisy (podpornej zložky). V prípade organizovania podujatia/produkcie (ako napr. diskotéka) s použitím hudobných diel z hudobného automatu je usporiadateľ povinný získať na takýto spôsob použitia samostatnú licenciu a zaplatiť za jej udelenie príslušnú autorskú odmenu. Používateľ je povinný rešpektovať osobnostné práva nositeľov práv a používať diela len spôsobom, ktorý neznižuje ich hodnotu. Používateľ nie je najmä oprávnený do autorských diel zasahovať, dopĺňať ich či ich upravovať, aranžovať ani zaradiť dielo z repertoáru SOZA do iného diela bez samostatného súhlasu nositeľov práv. Súhlas priamo od nositeľa autorských práv je potrebný aj v prípade, keď si Používateľ objedná vytvorenie diela,

- ktoré bude spracovaním, úpravou, aranžmánom či prekladom chráneného diela. Používateľ je jediným subjektom, ktorý nesie zodpovednosť za splnenie týchto povinností a za vysporiadanie prípadných nárokov vyplývajúcich z osobnostných práv autora hudobného diela či iného nositeľa práv k hudobnému dielu.
- b) Používateľ vyhlasuje, že si je vedomý povinnosti používať chránené diela nadobudnuté výhradne z legálnych zdrojov a skutočnosti, že táto Zmluva sa nevzťahuje na nadobudnutie hudobných diel ani žiadnym spôsobom nemá vplyv na legálnosť nadobudnutia hudobných diel.
 - c) Používateľ sa zaväzuje, že umožní SOZA vykonať kontrolu používania chránených hudobných diel podľa tejto Zmluvy, najmä zabezpečiť SOZA voľný vstup do prevádzky (v prípade, že je do prevádzky kontrolovaný vstup, umožní voľný vstup do prevádzky osobe, ktorá sa preukáže preukazom inšpektora SOZA), umožní SOZA nahliadnuť do účtovných dokladov súvisiacich s použitím hudobných diel, predloží na základe vyžiadania požadované dokumenty súvisiace s použitím hudobných diel, umožní vyhotovenie obrazových, zvukových alebo audiovizuálnych záznamov počas výkonu kontroly. SOZA sa zaväzuje vykonať kontrolu v súlade s ustanovením § 166 Autorského zákona a použiť získané informácie výlučne na účely výkonu kolektívnej správy.
 - d) Údaje poskytnuté Používateľom v tejto Zmluve, ako aj v súvislosti s výkonom prípadnej kontroly budú zo strany SOZA použité výlučne na účely výkonu kolektívnej správy práv podľa Autorského zákona. Údaje z tejto Zmluvy, ako aj z prípadnej kontroly (ďalej len „Údaje“), ako aj akákoľvek iná komunikácia týkajúca sa tejto Zmluvy medzi SOZA a Používateľom (ďalej len „Komunikácia“) sa považujú za dôverné informácie a sú podľa svojej povahy chránené ako obchodné alebo listové tajomstvo. Používateľ sa týmto zaväzuje, že Údaje a Komunikáciu neposkytne bez písomného súhlasu SOZA tretím osobám, s výnimkou právnych, finančných, daňových alebo iných odborných poradcov a osôb, ktoré sú viazané povinnosťou mlčanlivosti v obdobnom rozsahu ako tieto osoby. Toto ustanovenie nemá vplyv na povinnosti používateľov vyplývajúce z osobitných právnych predpisov (ako napr. povinné zverejňovanie zmlúv podľa zákona č. 211/2000 Z. z.).
 - e) SOZA zodpovedá za rozúčtovanie uhradenej autorskej odmeny na základ e účinného Vyúčtovacieho poriadku SOZA.
 - f) Používateľ týmto vyhlasuje, že osoba uvedená za Používateľa ako Kontaktná osoba je oprávnená vykonávať všetky právne úkony súvisiace s touto Zmluvou v mene Používateľa. Pokiaľ Kontaktná osoba nie je uvedená, platí, že tieto úkony je oprávnený vykonávať uvedený Používateľ alebo jeho štatutárny orgán.
 - g) Dolupodpísaná osoba vyhlasuje, že je za Používateľa alebo v jeho mene oprávnená svojim podpisom vykonávať všetky právne úkony súvisiace s touto Zmluvou a zaviazat Používateľa na práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy.
 - h) Používateľ súhlasí s doručovaním dokumentov vyplývajúcich zo Zmluvy, vrátane výpovede tejto Zmluvy, prostredníctvom emailovej adresy Používateľa, uvedenej v záhlaví tejto Zmluvy, ak Používateľ zvolil túto možnosť v záhlaví Zmluvy. Takéto dokumenty sa považujú za doručené v deň doručenia elektronického potvrdenia o doručení emailovej správy obsahujúcej daný dokument z emailového konta alebo emailového servera, ktorý je Používateľom v zmysle tejto Zmluvy určený na elektronickú komunikáciu so SOZA. V prípade nedoručenia elektronického potvrdenia podľa predošlej vety sa Zmluvné strany dohodli, že za dátum doručenia sa považuje dátum druhého odoslania e-mailovej správy z emailového servera SOZA na emailovú adresu Používateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.

VII. Záverečné ustanovenia

- a) Táto Zmluva sa uzatvára na dobu: neurčitú určitú, a to do:
- Neoznačením doby uzatvorenia zmluvy Používateľom sa Zmluva považuje za uzavretú na dobu neurčitú.
- b) Používateľ vyhlasuje, že všetky údaje v tejto Zmluve sú úplné, správne a pravdivé, že nezamlčuje žiadne skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na určenie výšky autorskej odmeny alebo na iné rozhodujúce skutočnosti potrebné na plnenie podľa tejto Zmluvy. Používateľ sa zároveň zaväzuje akékoľvek zmeny údajov súvisiacich so Zmluvou, o ktorých mal alebo musel vedieť, písomne oznámiť SOZA najneskôr v lehote do 15 kalendárnych dní odo dňa, keď sa Používateľ dozvedel o týchto zmenách, alebo odo dňa, keď o nich mal alebo musel byť informovaný, podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr. Používateľ zároveň berie na vedomie, že náhradu prípadných škôd, prípadne nárok na vydanie bezdôvodného obohatenia, ktoré by SOZA vznikli z dôvodu uvedenia nesprávnych, neúplných alebo nepravdivých údajov používateľom, prípadne z neskorého oznámenia zmien údajov súvisiacich so Zmluvou, bude SOZA uplatňovať v zmysle príslušných ustanovení Autorského zákona, ako aj iných všeobecne záväzných právnych predpisov.
 - c) Používateľ vyhlasuje, že bol pred uzavretím tejto Zmluvy v súlade s § 169, ods. 3 Autorského zákona SOZA informovaný o kritériách, na základe ktorých bola určená odmena, t. j. že sa oboznámil so Sadzobníkom.
 - d) Zmluvu možno meniť a dopĺňať písomnými, oboma Zmluvnými stranami podpísanými a doručenými dodatkami k tejto Zmluve.
 - e) Zmeny údajov v identifikácii Používateľa podľa tejto Zmluvy, resp. zmeny údajov o spôsobe alebo rozsahu použitia diel podľa čl. III. tejto Zmluvy, ustanovenia o dobe trvania Zmluvy je možné vykonať len prostredníctvom dodatku k tejto Zmluve, a to na základe písomnej alebo e-mailovej žiadosti Používateľa. Pokiaľ sa SOZA a Používateľ dohodnú na znení dodatku o zmene údajov, dodatok sa považuje za uzavretý dňom podľa čl. VII., písm. d) tohto článku Zmluvy.
 - f) Používateľ vyhlasuje, že si je vedomý skutočnosti vyplývajúcej z ustanovenia § 69, ods. 6 Autorského zákona, t. j. skutočnosti, že ak udelenú licenciu nevyužije vôbec alebo nevyužije sčasti, nemá práv o na vrátenie dohodnutej autorskej odmeny alebo jej časti.
 - g) Zmluvné strany sú oprávnené jednostranne písomne vypovedať túto Zmluvu doručením výpovede druhej Zmluvnej strane. Výpovedná doba začína plynúť dňom nasledujúcim po dni, v ktorom bola druhej zmluvnej strane výpoveď doručená. Výpovedná doba je 14 kalendárnych dní.
 - h) Zmluvné strany sa dohodli, že SOZA je oprávnená jednostranne zmeniť ustanovenia Sadzobníka vrátane výšky sadzieb autorských odmien v Sadzobníku vzťahujúcich sa na predmet tejto Zmluvy. SOZA je povinná takúto zmenu písomne alebo elektronicky na e-mail Používateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy oznámiť Používateľovi minimálne jeden mesiac pred účinnosťou takejto zmeny. Používateľ je oprávnený v prípade nesúhlasu s takouto zmenou písomnou formou vypovedať túto Zmluvu pred uplynutím tejto lehoty ku dňu účinnosti takejto zmeny Sadzobníka.
 - i) Vo veciach neupravených touto Zmluvou platia ustanovenia Autorského zákona a zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“).

- j) Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jeden rovnopis pre SOZA a jeden rovnopis pre Používateľa. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami, pokiaľ osobitný právny predpis neustanovuje inak. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ak začiatok používania chránených hudobných diel v Zmluve definovaný ako „Prevádzka hudobného automatu od (dátum)“ v čl. III. Zmluvy (ďalej len „**Dátum začatia prevádzky HA**“) predchádza dátumu podpisu Zmluvy oboma Zmluvnými stranami (ďalej len „**Dátum podpisu Zmluvy**“), urovnávajú touto Zmluvou vzájomné práva a povinnosti vyplývajúce z neoprávneného zásahu do autorských práv spôsobom uvedeným v čl. II. Zmluvy a v rozsahu uvedenom v čl. III. Zmluvy za obdobie od Dátumu začatia prevádzky HA do Dátumu podpisu Zmluvy, a urovnanie za toto obdobie je zohľadnené v Autorskej odmene.
- k) Pre všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto Zmluvou a s jej uplatňovaním sú príslušné výlučne súdy Slovenskej republiky.

Za Používateľa:

V

dňa

Meno, priezvisko:

Podpis:

Za SOZA:

V Bratislave dňa

Podpis: